

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

## SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.  
Késziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 8 frt, 1/4 évre 8 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 8 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 90 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petít sor egyszer 10 kr, minden követhetőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyitási sora 90 kr.

## KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RESZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

## Bíróság-e vagy bizottság?

Budapest, márczius 26.

A szabadelvű Bánffy-miniszterium már korábban állást foglalt, még pedig a legnagyobb határozottsággal, a választások szabadságának megvédése mellett. Bizonyítják ezt nemcsak báró Bánffy miniszterelnök és Perczel Dezső világos nyilatkozatai, hanem tényei is.

Latkóczy belügyminiszteri államtitkár a nyitrai képviselői megbízólevél benyújtása után, mely a nyitrai új választás folytán ismét az övé lett, azonnal kijelentette, hogy a választást nem fogadja el, mert a választásnál előfordult visszaélésekről szóló jelentések, amely visszaélésekért egyedül Tarnóczy Gusztáv választási elnök felelős, kételyt keltettek benne, valjon nem sértették-e meg a szabad választás általa képviselt elvei. Nem feladatunk a bíró működése, illetve a fegyelmi eljárás eredménye elé vágni. A szabadelvű kormány sem tekintette ezt feladatának, hanem a legkorrektebb alkotmányos gyakorlat szempontjából azonnal megtette a szükséges lépéseket a választás szabadságának megvédése végett. Ezért az összes pártok és Pázmándy Dénes, Kund Jenő, Okolicsányi és Forster ellenzéki szónokok is általános és egyhangú helyesléssel tudomásul vették Perczel Dezső belügyminiszter választását. A belügyminiszter, akinek szigorú és lelki-

ismeretesen törvényhű magatartásamag az ellenzék részéről is jól megérdemelt elismerésre és méltánylásra talál, kijelentette az egész képviselőház tetszése mellett, hogy a kormány semmiképpen sem azonosítja magát a nyitrai választás körül esetleg előfordult visszaélésekkel, ép ily kevéssé engeddi magát az ott működött választási elnök eljárásával, vagy intézkedésével azonosítani, minthogy a szabadelvű kormány az eféle választási visszaélésektől minden esetben, minden körülmények között egészen távol áll és a választás szabadságának minden korlátozását, jöjjön az bármely oldalról, a legélesebben elítéli. Kijelentette továbbá Perczel Dezső belügyminiszter, hogy a kormány a választási elnök ellen emelt vádakot illetőleg azonnali elrendelte a fegyelmi vizsgálatot.

Ez a fegyelmi hatóság a legrövidebb idő alatt abban a helyzetben lesz, hogy a Pázmándy, Kund és Okolicsányi képviselők beszédében a választási elnök ellen emelt vádak tárgyában ítéletet mondhat. Megjegyezzük itt, hogy a kormány ebben mint szabadelvű kormány és a választások szabadságának védelmezője minden igényt kielégít, melyet saját meggyőződése és az ellenzék legmesszebbmenő követelésesei kívánhatnak tőle. Megjegyezzük továbbá, hogy az illető fegyelmi hatóság hatalmában és kötelességében áll, a bírói

eljárás esetleges folytatását, ha a tényállás be van bizonyítva, a rendes királyi bíróságok hivatalos ténykedésének átadni.

Midőn tehát egyrészt a szabadelvű Bánffy-minisztérium és a szabadelvű párt a választások szabadságának megvédésére vonatkozó kötelességük teljesítésében minden józan követelménynek teljesen eleget tesznek: másrészt a legnagyobb eréllyel vissza kell utasítani az ellenzék ama célzatos kísérleteit, hogy ez eseményeket pártcélokra zsákmányolják ki. Ez okból visszautasítja a kormány és a szabadelvű párt Helfy képviselőnek az alkotmánnyal ellenkező indítványát, mint egy ép oly felesleges, mint irányzatos pártmanőver termékét. — Parlamenti bizottság kiküldésére hiányzik az alkotmányjogi alap. — Továbbá egy ilyen, mi által sem indokolt lépés, teljesen felesleges és céltalan, mert egyedül az illetékes bíróság van hivatva itélni, valjon történtek-e törvénytelenések és ha igen, miként büntetendők. A kormány jövőre is ragaszkodni fog azon elvéhez, hogy a választások tisztaságát és szabadságát megvédi, de e mellett nem szabad feledni, hogy rendkívül sok esetben lármás kisebbségek és erőszakoskodó frakciók követik el a választásoknál a terrorizáló merényleteket a szabad választás ellen.

A kormány tehát a választásoknál előforduló ellenzéki terrorizmussal szemben

## Az „Aradi Közlöny” tárczája.

### Régi nóta.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —

Írta: Restkowitz Arthur.

A gymnasium hatodik osztályát végeztem el sovány sikerrel, de azért mégis csak elvégeztem. A szünidőt, mint apám előre megígérte, egy tisztartó barátjánál töltöttük, ki szívesen látott volna bennünket akár egy esztendőig is.

Apám megsürgönyözte, hogy jövünk. Egy napig tartó utazás után, részint hajón, részint vasuton, megérkeztünk abba a kis faluba, hol apám barátja lakott.

Nyomorult egy fészek volt ez a falu.

A bácsiék nagyon megörültek, hogy nem történt karamból utközben, s a hajó sem sülyedt el.

Mint jó nevelésű fiúhoz illik, kezét csókoltam a néninek, a bácsival pedig kezét fogtam. De mikor a kis lányra került a sor, nem tudtam mitévő legyek.

Rátékittem, mire ő lehajtotta közös fejeoscskáját. Kezet nyújtottam, de ő vonakodott azt elfogadni, bár én a következő nyomatékos szavakkal kísértem:

— Itt a kezem, nesze!

— Így kell megismerkedni, mi? — pattogott a bácsi. Nem csókoljátok meg mindjárt egymást? Vonakodtok? . . . Ejnye lánczordtái, majd megmutatom én a módját!

Ezzel összekapta fejünket s így akart bennünket csókra kényszeríteni. Mindketten szilárdan tartottuk magunkat, mi a bácsit kihozta sodrából.

Egy kocoránás s buksi fejem összekarambolozott az övével.

Meg volt az első csók, bár nem volt egy csöpp zamata sem.

Az első napon alig szólottunk egymáshoz, de másnap már megtörtént a kezdő lépés a közlelbi ismeretség megkötéséhez; t. i. az ebéd alatt összekaptunk egy csirkecsonbon, minek következtében el lettünk tilva az asztaltól.

Resteltem kissé a dolgot, hisz' én utóvégre is hetedik gymnasista voltam, kinek ily gyerekes ügyletekbe magát nem szabad lett volna ártani.

— Haragszik rám? — kérdeztem.

— Igenis, hogyha tudni akarja!

— Pedig nincsen oka rá.

— De van. Mért halászta el a csirkecsonbot előlem?

— Nem így áll a dolog — magyarázgatam nagy fufanggal. — Ugyanis a néni az én tányéromra akarta tenni a kérdésben forgó csirkecsonbot, mi nekem is kedvenc falatom. Maga mérgében a kezemre ütött, én meg vissza, s így eltöltött bennünket az ebéd folytatásától. No azért kár volna haragot tartani, hiszen nem halunk bele.

— Tudja zait? Menjünk a keribe, s együnk gyümölcsöt; az is jobb a semminél.

Atmásztunk a kerítésen, mert az ajtó

zárva volt; s miután jól laktunk gyümölcsössel, elbujtunk a mogyoró-bokrok közé.

Itt ismerkedtem meg a falusi fruska titkaival; előbb azonban megesketett, mivel a becsületesszavart semmibe sem vette.

— Szereti a pálinkát?

Kapargászott kissé, s előkerült egy kis tüveg pálinka:

Köhögtem tőle, s az első korty úgy égette gyomromat, mint a pokol tüze az elkarhozottak lelkeit.

Jót nevetett rajtam, s ő is ivott.

— Tudja, mért iszom én ezt? . . . Mivel a papa, mikor iszik, mindig azt mondja, hogy ez tartja a lelket az emberben.

El voltam ragadtatva ez egyszerű filozófiától.

— Hát pipázni szeret-e? Vagy nem dohányos?

— Persze, hogy dohányzom, de csak titokban, nehogy az apám megtudja; lenne is akkor ne mulass! Az én öregem nem szokott tréfálni ilyenkor. A multkor is a hátamon törte el a sétabotját, — tettem hozzá dicsekedve.

Előkerült egy kurtaszáru pipa, a piszkos dohányzacskóval együtt.

— Ezt a kocsiától szereztem. Tömje meg, de jó erősen! . . . No most gyujtsen rá. — Csak szíjja erősen, mert különben elalszik.

Szittam, szittam keservesen.

— Eh! ügyetlen — s ezzel úgy kikapta pipáját a számból, hogy néhány fogam majdnem utána repült.

minden téren ép oly tántoríthatlanul fogja kötelességét teljesíteni, mint teljesítette a nyitrai választás körül.

## BELFÖLD.

Az igazságügyminisztérium második államtitkárává — miként megírtuk — Vörösmarty Béla, a győri kir. ítélőtábla elnöke fog kinevezettni. Most arról értesülünk, hogy a kinevezést a hivatalos lap egyik legközelebbi száma fogja publikálni. — Vörösmarty utódjául a győri kir. tábla elnöki székére Vághy Mór miniszteri tanácsos, a győri kir. tábla volt tanácselnöke és Nagy Odön, a budapesti kereskedelmi és váltótörvényszék elnöke, vannak kombinációban.

## ORSZÁGGYÜLÉS.

### A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, március 28.

Kezdeté délelőtt 10 órakor.

Elnök: Szilágyi Dezső.

Jegyzők: Bartók, Eszterházy és Molnár Antal.

A kormány részéről jelen vannak: Bánffy Dezső miniszterelnök, Perczel Dezső, Lukács László, Erdélyi, Dániel, Wlassics, Fejérváry Festetics, Josipovits Imre és Josika Samu miniszterek.

Hitelesítették a múlt ülés jegyzőkönyvét.

Bánffy Dezső b. miniszterelnök bemutatja az állandó országház építéséről szóló jelentést. (Helyeslés.)

Kiadják a pénzügyi bizottságnak.

Lukács László pénzügyminiszter kéri, a szülő dézsmaváltásról szóló javaslatot tárgyalás végett kiadni a tördmívelési bizottságnak is.

A ház így határozott.

Szell Kálmán beterjeszti a valuta bizottság jelentését.

Annak idején napirendre tűzik.

Ugron Gábor kéri az elnököt, figyelmeztesse a kuriai bíraskodásról szóló javaslat tárgyalására kiküldött bizottságot, hogy a javaslat tárgyalását folytassa.

Elnök: figyelmeztetni fogom az illető bizottságot.

### A nyitrai választás.

Többen nem jelentkeztek szólásra s így a vitát bezárták.

Perczel Dezső belügyminiszter szükséges-

nek tartja egy és más mozzanatra reflektálni. Látható, hogy ez a hosszú huza-vona, mely a tárgynál kitejtetett, a jövőre választásra akar némi szelid nyomást gyakorolni, aminthogy nyilvánvaló: olyanok is szólak e tárgyhöz, akik csak lélekben voltak ott. (Zaj balfelől. Helyeslés jobbfelől.) Nem utolsó dolog, hogy amíg az egyik pártot részletesen ismertették, addig a néppártól semmit sem szóltak, holott lehetetlen, hogy arról is ne lehetett volna valamit mondani. Ami különben érthető. (Helyeslés jobbfelől.) Kund Jenő Thuróczy főispánról azt állítja, hogy Zichy előtt úgy nyilatkozott: Zichy semmi esetre sem lesz képviselő. Szólok kezében van Thuróczy főispán távirata, amely ezt az állítást valótlanságnak mondja. (Helyeslés jobbfelől.) Ami a parlamenti bizottságot illeti, annak kiküldésébe ő semmi esetre sem egyezik bele. Egyébként a praecedensek is ellene nyilatkoznak a parlamenti bizottságnak és így annak elvetését kéri. (Elnök helyeslés jobbfelől.)

Apponyi Albert gróf azt kérdezi, hogy neki, mint pártvezérnek joga van-e szólani, amidőn a belügyminiszter az ő pártját gyanúsította? Ő az elnök döntésébe beleegyeznek.

Elnök: A házszabályok 163-ik §-ának első pontját úgy értelmezi, hogy Apponyinak most nincs joga szólani. (Helyeslés.)

Pázmány Dénes személyes kérdésben szól és kijelenti, hogy ő csak az igazságot mondta. Förster Ottó kijelenti, hogy hasonlóképp elfogulatlanul beszélt a Nyitrai látottakról.

Erdélyi Sándor igazságügyminiszter nem tartotta szükségesnek szólani, a minthogy a pártból senki sem tette magáévá a nyitrai választást. De őt provokálták a szólásra azzal, hogy a nyitrai törvényszék két bíráját is bevonták a nyitrai választásba. Ő egy plakát miatt nem tartja elegendőnek bírákat fegyelmi bíróság elé vinni. A bírákat szokás a választási felfüggesztésen szerepeltetni, megtették ezt szóval szemben is, a nélkül, hogy a választásban más része lett volna, minthogy szavazott. (Helyeslés.) Ellenben, ha a vizsgálat kideríti a bírák részességét, majd akkor ő is megteszi a kellő lépéseket. (Helyeslés jobbfelől.)

Kund Jenő kijelenti, hogy ő nem hallotta Thuróczy főispán nyilatkozatát, neki azt Zichy János mondta.

Elnök felteszi a kérdést szavazásra, egyben kijelenti, hogy a tudomására jutott mentelmi ügyeket kiadja a mentelmi bizottságnak.

A többség Helfy indítványát elvetette. (Eljenzés jobb felől.)

### Az összeférhetlenség.

Görgy Béla előadó elfogadásra ajánlja az összeférhetlenségről szóló törvényt módosító javaslatot. (Helyeslés jobbfelől.)

Mohay Sándor hasonlóképp elfogadásra ajánlja a javaslatot.

Madarász József a szóban forgó törvény revízióját sürgeti.

Görgy Béla előadó konstatálja, hogy a bizottságban az illető miniszter erre nézve igérte tette. (Helyeslés.)

Perczel Dezső belügyminiszter kéri a módosítás elfogadását. (Helyeslés.)

A ház a javaslatot általánosságban és részleteiben elfogadta.

### A házközösségi ügyek.

Belitska Béni előadó elfogadásra ajánlja a javaslatot.

Elnök felteszi a kérdést szavazásra.

Ivánka Imre szerint a ház nem határozat képes.

Elnök: kívánja a képviselő ur a megolvastatást?

Ivánka Oszkár: Ha nem jönnek be elegenden, akkor igen.

Elnök: Így nem lehet elintézni a dolgot. (Derűtség.)

Ivánka Oszkár: Akkor kérem a megolvastatást.

Megtörtént és kiderült, hogy 121 képviselő van jelen.

A javaslatot tudomásul vették.

### A kérvények.

A párbajozási mánia rendszabályozására vonatkozó kérvényeket

Szulányi Ferenc előadó az igazságügyminiszternek javasolja kiadatni. (Helyeslés jobbfelől.)

Herman Ottó a párbaj-mánia egyik fészékének a hadsereget mondja, melynek kasszárnyái mindig nyitva állanak a vérengzők előtt.

Fejérváry Géza br.: Hiszen ide a Házba csak nem jöhetnek! (Zajos derűtség.)

Herman Ottó a nagyváradi esetet hozza fel a párbajok jellemzésére, ahol egy köztisztelhető ember esett áldozatul egy semmiség miatt. Elvárja a kormánytól és a társadalomtól, hogy hasonló esetek megakadályozására megtegyék a kellő lépéseket. Ezt tartotta szükségesnek elmondani.

A bizottság javaslatát elfogadta.

Az alföldi transverzális művelési Szulányi Ferenc előadó a kérvényt kiadatni kéri a miniszternek.

Herman Ottó Miskolc, Bartók Lajos Kecskemét kérvényét ajánlja a ház figyelmébe.

Kiadták a kérvényt az illető bizottságnak.

### Kossuth érdemei.

Szász Károly előadó javaslója, hogy Kossuth Lajos érdemeinek törvénybe iktatására vonatkozó kérvényeket helyezék irattárba, mert a ház ebben az ülészakban egyszer már határozott ebben a kérdésben. (Helyeslés.)

Csendesen pipáztunk egy ideig, hol ő szippantott egyet, hol én.

— Hát kártyázni tud-e?

— Megliszem azt, még dedóba se jártam, már is borjuztam a dadával. Első gymnazista koromban megtanultam a máriást, most pedig még az előadás alatt is ferblit, vagy huszonegyeset játszom szomszédaimmal a leghátulso padban.

— No én még nem ismerem annyira a kártyajátékokat. Majd megtanít rá, hamar megtanulom. De hát durákozni tud-e?

— Ah! Az paraszjáték!

— De én mást nem tudok.

— Ha így van, úgy játszunk azt.

Előhuzott egy pakli, zsiros, kimustrált kártyát.

— Mibe játszunk? — kérdezte.

— Mindenesetre pénzbe, mert én kijelentem előre, hogy potyára, vagy hozomra nem játszom. Minden parti egy hatos.

— Gilt! Majd én elemelem.

Már a második parti után elfogyott a pénze.

— Játszunk a gyűrűjére.

— Gilt!

— A gyűrű is enyém — jelentettem ki néhány perc múlva.

Most a cipőre, majd a kalapjára került a sor.

— Nem játszom tovább — jelentettem ki határozottan, mikor már minlene az enyém volt.

— De most már muszáj!

— Tudja mit? Tegye föl saját magát az összes veszteségei ellenében.

Beleegyezett.

Kevertem, elemelte, osztottam és megnyertem.

— Szépen játszottam, ugy-e? En nem tehetek róla, hogy olyan nagy szerencsém van a játékban, no de talán annál szerencsétlenebb leszek a szerelemben, — így mondják. Enyém tehát egészen, a ruhája, az élete. . . Eladhatnám, ha akarnám, valamelyik afrikai fejedelmeknek vagy a török szultánnak! . . . No, ne féljen, ezt nem teszem, inkább megtartom magamnak.

— Ugyan mire leszek én jó?

— Feleségemnek, ha letettem az érettséget, de addig korlátlan ura akarok lenni. A mit én parancsolok azt meg kell tennie. Most pl. azt mondom, csokoljon meg.

Nem igen vonakodott.

Esteledett, a nap utolsó sugarait vetette a földre, s azután lebukott a láthatárról, lassan maga után huzva bitor palástját.

Ott állottunk a nagy diófa alatt, egymás derekára fonva kezünket. Ugy éreztem, mint ha én egy provençe-i troubadour volnék, s ideálom az a barna kis lány.

— — — — A lehető legjobban telt el a szünidő, s már csak egy hét választott el a beirástól.

Apám ki is jelentette, hogy két nap múlva, a kora hajnalban induló gőzhajóval elutazunk.

Ekkor este a lugasban találkoztam Fe-

rikével, s arra akartam kényszeríteni: az én kis rabszolganőmet, hogy kövessen a városba.

De a kis lány ellenszegült; nem akart megválni szüleitől, kedves falujától.

— Ha azt akarja, hogy rabszolganője maradjak, úgy maradjon itt.

— De Ferike édesem, értsen meg; én magát megnyertem, s azóta oly korlátlanul birtokomba jutott, mint az apám zsebéből elcsent hatosok. Tudja-e, hogy a kártyaadósság mennyire össze van törve a becsület fogalmával? . . . Egyik osztálytársamtól tavaly 65 krajczárt nyertem kártyán, s mivel 24 óra leforgása alatt meg nem fizette, az egész osztály előtt kijelentettem, hogy becsústen ember! Nem is állt szóba vele senki, míg meg nem fizette! Edes Ferikém! — eddig elnéző voltam maga iránt, s nem használtam semmiféle kényszerítő eszközt, — pedig meglánczolhatnám és úgy vihetném magammal, mint a rabszolgákat szokás!

— De én nem megyek mégse!

— Akkor kényszerítlek — kiáltottam fel egy rabszolgakereskedőhöz méltó indulattal. Térdre! . . . Még ellenkezel hitvány rabszolgavér?

Ferike sirva fakadt . . .

— Eh! hiába hullanak jégzivemre forró könyűid, nem olvasztják fel szívem télfagyát! Nem, nem. Én szilárd vagyok, mint észak csilaga . . .

Itt elakadt szavam; a bácsi megjelenése belém fojtotta a kitorzni készülő indulatot.

Szederkényi Nándor szerint az előadó helytelenül csitálta a bizottság határozatát. Ami magát a kérvények tartalmát illeti, addig nem lesz nyugalom ebben az országban, amíg Kossuth érdemeit törvénybe nem iktatják. Kéri a házat, hogy e törvényekhez méltóan határozzák el Kossuth érdemeinek törvénybe iktatását. (Helyeslés a szélsőbalon.)

Babó Emil az előadó eljárását nem tartja helyesnek. Egyébként a nemzet óhajtsá-nak mondja, hogy a kérvényeknek megfelelően a ház. (Helyeslés a szélsőbalon.)

Bánffy Dezső báró kijelenti, hogy a kérdéssel most foglalkozni nem lehet. Ami a jövőt illeti, jövőre sem fogják a törvénybeiktatást pártolni, mert Kossuth iránti tiszteletét a ház más tolmácsolta.

Kossuthnak magatartása is, amelylyel ellentétbe helyezte magát a törvényhozással és a koronával, lehetetlenné teszi érdemeinek törvénybeiktatását. Egyébként emlékeztet arra, hogy Kossuth pártfele Simonyi annak idején szintén ellenezte Deák Ferencz elveinek törvénybe iktatását. (Helyeslés jobbfelől.)

A többség a kérvények irattárba helyezését mondta ki.

Budapest, márczius 28. (Daját tudósítónk távirata.) A képviselőházi ülés további folyamáról tudósítónk a következőket sűrűnnyzi:

A nemzetiségek igazgatására vonatkozó kérvényeknél Pázmándy az igazgatások megszüntetésére a rendőrség államosítását s az iskolaügyek rendezését, főleg a történelem és földrajz magyarnyelvű és irányu tanítását kívánja.

Apponyi önerzetes és konzilians nemzetiségi politikát követel s egyben itt felel Perczelnek, a nemzeti pártra tett megjegyzésére. Kijelenti, hogy ők nem támogatják a néppártot s ha a néppárt igazgatásairól nem szóltak, ez onnan van, mert csak a választás napján voltak Nyitrán.

Perczel Apponyinak azt feleli, hogy Tarnóczyról tudtak a választás előtről is panaszkodni.

## A nyitrai választáshoz.

— márczius 28.

Nyitráról márcz. 27-ről az alábbi, érdekes levelet írják:

A nyitrai szabadelvű párt mai értekezletében, tekintettel arra, hogy Latkóczy Imre államtitkár a képviselő megbízást el nem fogadta, a jelöltséget egyhangulag dr. Ja-

— Ennek, úgy látom, fele se tréfa! — No, jer kis lányom! Ne sirj no drága tubarózsám! itt maradsz te nálam, dehogy is adnák ennek a — rabszolga kereskedőnek! — Kedves bácsi, én nem vagyok rabszolgakereskedő, hanem csak jogos tulajdonosa Ferikének.

Nagyot nézett a bácsi.  
— Igaz ez, Ferikém!  
— Igaz apuskám. Megnyert engemet durákban.

— Micsoda? — Ti kártyázatok? No jertek csak be, majd adok én nektek kártyát!  
Ezután kihallgattak beunünket külön-külön, majd szembesítették egymással.

Mikor a durakozás részleteit elmondottam, apám nem állhatta meg, hogy közbe ne kiáltson:

— Wart nur du elender Vagabund! Du sipis!

A mi ezután következett, fölsőleges elmondanom.

Egy mátyrhöz méltó nyugalommal tűrtem a pipészár ugrádozását a hátamon.

Egy jaj szót nem présett ki belőlem!

... Sok idő mult el azóta.

Edes Ferikém! — ha még nem ment férjhez, s nem felejtette el, hogy egykor az én rabszolgánóm volt, úgy boszulja meg magát rajtam, s fogadjon el rabszolgájának egy egész életre.

Biztosíthatom a felől, hogy engedelmesebb leszek, mint a milyen magácska volt!

nits Imre vármegyei főjegyzőnek ajánlották föl, ki azt elfogadván, programbeszédét f. hó 31-én fogja megtartani.

A nyitrai szabadelvű párt ez alkalommal is meg van győződve arról, hogy a kerület többsége, mely az értelmiség zömét magában foglalja, a szabadelvűség zászlóját s a magyar állameszmét, különösen a felvidéken fölötté veszélyeztető néppárttal szemben, fényes diadalra fogja juttatni.

A mai értekezlet egyttal mély megütéssel értesült a hírlapokból arról, hogy az országgyűlési képviselőházban oly minősíthetlen modoru támadások történtek a választás és az ezt vezetőik ellen. S éppen amaz ellenzéki képviselők részéről, a kik a nyitrai választáson részben mint bizalmi férfiak működén, eme tényekkel annak a pártnak léptek szolgálatába, melylyel egy országos pártsem vállal szolidaritást és melyet, mint népápitó pártot az önzetlen hazafinak támogatni nem szabad!

Egyébként a nyitrai szabadelvű párt teljes tudatában van annak, hogy a választást vezető szigorú intézkedése, szemben a tulizgatott fanatizált tömegek hangulatával, mely a községekben verekedéssé és a szabadelvű párti választók bevonulásánál tettleges támadásokká fajult s mely a néppárti kórtések szocialisztikus és felekezeti amitásai folytán a kitöréssig fokozódott, teljesen szükséges és indokolt volt, sőt talakosság megnyugvással is fogadta.

Végül a nyitrai szabadelvű párt elítéli, hogy az ott járt ellenzéki képviselők csak amaz állítólagos visszaélések felsorolására szoritkoztak, melyek a néppárti jelölt hátrányára lettek állítólag elkövetve és a melyek valótienségát különben is a vizsgálat fogja kideríteni, mig ellenben egy szavuk sincs a mai úzelmek föltárására, melyek a néppárt által a vallási kényszer-eszközök fölhasználásával is, a választást megelőzőleg alkalmastattak és a választás folyamán a törvényesség kijátszására meg is próbáltattak.

A nyitrai szabadelvű párt megbízásából Szirányi György párt-elnök, ifj. Bokros János párt-jegyző.

## IDÓJÁRAS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 754.7 milliméter, délután 2 órakor 753.9 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor  $C^{\circ} + 4.6$ , délután 2 órakor  $C^{\circ} + 16.2$ . Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DK. 4, délután 2 órakor D. 6. Felhőzet: reggel derült, délután többnyire derült. Csapa-dék az utóbbi 24 órában: csepegés.

## IDÓJÓSLAS.

A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Márczius 29.

— Enyhe. — Eső.

## HIREK.

Márczius 29. Péntek. Róm. kath. naptár: Czirill. — Protestáns naptár: Czirill. — Görög-keleti naptár (márczius 17.): Elek. — A nap két 5 óra 46 percakor, nyug-szik 6 óra 28 perozkor.

Szabadságharozó emléktárgyak országos múzeuma (színháspünet II-ik emelet) nyitva van mindennap délután 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan. Könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 2—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

— Az új évnegyed április hó elsejével kezdődik. Bizalommal kérjük t. olvasóinkat, hogy előfizetéseiket mielőbb megújítani s hátralékos díjaikat beküldeni sziveskedjenek. Fontos politikai momentumok előtt állunk, az „Aradi Közlöny” kiváló sulyt helyez arra, hogy olvasóit a képviselőházban s a főrendeknél történő eseményekről kimerítően

tájékoztassa s már ezzel is teleslegessé tegye a fővárosi lapok járatását. Távirati rovatunk a legtartalmasabb. Ezekből már kora reggel egész részletesen lehet olvasni minden felemlítésre méltó eseményt, mikről a budapesti lapokból csak a késő délutáni órákban szerezheth a közönség tudomást. A fontosabb mozzanatokról rendkívüli kiadást adunk, melyethelybeli előfizetők azonnal a házhoz kapnak. Az „Aradi Közlöny” előfizetési ára negyedévre helyben 3 frt., vidékre 3 frt 50 kr., egy hóra helyben 1 frt., vidékre 1 frt 20 kr. Előfizetni bármely naptól lehet e lap kiadóhivatalában vagy Révész Nándor könyvkereskedésében.

— A nőegylet, mint alapító tag. Brankovics György, az aradi hírlapírók és írók körének elnöke meleghangu levelet kapott a tegnapi nap folyamán Abrai Lajos urtól, az aradi polgári jótékony nőegylet érdemes titkárától. Abrai arról értesíti ebben a kör elnökét, hogy a most említett nőegylet 120 koronával belépett az aradi hírlapírók és írók körének alapító tagjai közé. Midőn az alapító tagsági díj átvételét e helyen nyugtázzuk, örömnünknek adunk kifejezést a fölötté meleg érdeklődés és figyelem fölött, melyet a mi bájos hölgyeink a fiatal kör ügyei iránt tanusítanak s ismételten megköszönve a támogatást — mely annál becsesebb előttünk, mivel városunk legelőkelőbb hölgyeitől jön — itt közöljük szó szerint a szép levelet. Arad, 1895. márcz. 28. Vass Géza pénztáros, Vledényi Károly ellenőr.

Tekintetes Brankovics György urnak, az „Aradi hírlapírók és írók köre” elnökének, Aradon.

Az „Aradi polgári jótékony nőegylet” sohasem tévesztvén szem elől azt, hogy a humanizmus szolgálatában elért sikereinek java részét tisztán a helybeli sajtó szives támogatásának köszönheti: örömmel ragadja meg az aradi hírlapírók és írók egyesülésének alkalmát, hogy régen érzett hálájának legalább némi tanubizonyosságát adhasse egy alapító tagság följajánlása által.

Tekintettel azonban arra, hogy az egyesületi vagyonból idegen cselokat támogatni nem lehet, özv. Purgly Jánosné fővédasszony kezdeményezésére az alapító tagsági díj a választmányi tagok önkénytelen adományából hozatott össze.

Midőn az egyesület megbízásából ezen adományok jegyzékét és 60 frtnyi összeget igen tisztelt Elnök Urnak kezeihez juttatni szerencsém van, egyttal megbízóim nevében szerencsét kívánok az Aradi Hírlapírók és Írók Körének jövőbeli működéséhez.

Aradon, 1895. márczius 27-én. Kiváló tisztelettel: Abrai Lajos, egyes. titkár.

— A vízvezeték ügye. A belügyminiszter leküldött Aradra egy szakértőt, a vízvezetési tervek felülvizsgálása végett. A vízvezetési szakbizottság ezért a mai nap délelőttjén Salos Gyula kir. tanácsos, polgármester elnökele alatt zárt ülést tart, amelyen az említett tervek kerülnek tárgyalás alá.

— A Maros árad. Rendes napi hír: a Maros árad. De most már rohamosan, úgy, hogy tegnap délben a vismérő 2.35 métert mutatott. Este megérkezett a nagy áradás, mely 2.70 méterre emelte az árt.

— Előléptetett kulturmérnök. Mindt a hivatalos lapban olvassuk, a földmívelésügyi m. kir. miniszter Papp Elemér kir. segédmérnököt, az aradi társadalom kedvelt fiatal tagját a m. kir. folyam- és kulturmérnöki hivatalok személyzeti létszámában kir. mérnöké nevezte ki.

— A városigeti töről. Az aradi kocsolyázó egylet intézősége, bár még gondolni sem lehet arra, hogy a csolnakázás kezdetét vegye, már is gondoskodott a tótisztán tartásáról. Tegnap délután kezdték meg a kotrási munkálatokat, mit közegészségügyi

szempontból is helyeslünk, s dicsérjük az egy-  
let figyelmét és gondoskodását.

— **Kazdódnak a himlőoltások.** Az aradi orvosi hivatal előterjesztést tett a polgármesternek, a himlő elleni oltások megkezdése végett. Az oltásokat a kerületi orvosok fogják végezni.

— **Telekkönyvvezetők áthelyezése.** A m. kir. igazságügyminiszter Antal Antal mária-radnai kir. járásbírói telekkönyvvezetőt a boros-jenői, Gyertyáncsi János boros-jenői kir. járásbírói segédtelekkönyvvezetőt pedig a mária-radnai kir. járásbíróhoz helyezte át.

— **Orgona-ünnepély.** Elénk beszélgetés tárgyát képezi immár városunk társas körében a már említett ünnepély, mely április 6-án, szombaton d. n. 4 órakor tartatik a ref. templomban egyházi jótékony célra. Az előkészületek javában folynak s nem áll utjában semmi annak, hogy az megtartható legyen a kitűzött időben. Az ily orgona-ünnepélyek különösen Németországban divatoznak, melyek magasabb műveltség nyújtására kiválóan alkalmasak. A ki részestült már ily élvezetben, csak az mondhatja, hogy mily hatással van az orgona komoly hangjainak bevegnylése az összeszűrésbe. Az ily zenét s annak nagy hatását különlegessé épen az orgona használata teszi. A napokban már az ünnepély megállapított műsorát is közvételezhetjük s értesíthetjük a nagy közönséget a belépti jegyek megszerzéséhez s a további szükséges tudnivalók felől.

— **A honvédség köréből.** Gellényi Ernő lugosi 8-ik honvédgyalogezredbeli tartalékos hadnagy a szolgálati kötelezettség teljesítése után a rangfokozat megtartása nélkül a m. kir. honvédség kötelékéből elbocsátott.

— **A tavasz.** A tisztelt tavaszt — mely rügyet fakaszt — minden oldalról korán üdvözlötték — s vele a lapbaszobákat tölték. — A tisztelt tavasz berukkolva — minden dolgot döntött halomba — az ismert böjti szelek fujtak — s néhány csilinder is kurtán — járta a dervistáncot az utcán. — A szegény fák, mik örvendezének — a tavasz elközeledtének — ágait verték jobbra balra — s félig megtörve, félig kicsavarva — hangosan szidták a kalandárjómot — s mindenek fölött hitvány limlomot — mely olyankor tavaszt jövendől, — mikor észak vadsele bömböl. — Mindezeket így egybevetve, — konstatáljuk im versbe szedve — hogy ez a tavasz hitvány stréber — éjjel csavargó lump kucseber — vonakodik a szolgálata lépni — s ezért haját jól megkéné tőpni — büntetésként, hogy emnyire késik — ezennel levonjuk e fizetést.

— **A csendőrség szaporítása.** Az ideai költészetben, mint tudva van, a csendőrség létszámának július hó 1-étől kezdve nyolcszáz fővel való szaporítása van engedélyezve. A kormány azonban, mint értesülünk, tekintettel a békés- és csongrádmezei viszonyokra, elhatározta, hogy a csendőrségi létszám már április hó elsőjétől kezdve 169 fővel szaporíttassék. A törvényhozásilag engedélyezett létszám-többletnek ez a része túnyomó részében az említett megyék területén helyeztetik el.

— **Tilos házalások.** Az aradi ipartügyi rendőrhadnagy tegnap több házalót büntetett meg, akik Rothmüller Ferenc, vássonkereskedő portékáival engedély nélkül házaltak. A rossz portékát drága pénzért adták el a könnyen hívó publikumnak, amelynek figyelmét azonnal is felhívjuk az ilyen emberekkel ajánlatos óvatosságra.

— **A csabai népbank epillogja.** A takarékpénztár kridái között elsőrendű és szomorú nevezetességre tett szert a csabai, melynél évtizedek sikasztásait fölfedezvén, millióra mentek a passivák, a hivatalnokok megöngyilkolták egymást, a vezérigazgató, egykor Csaban omnipotens férfiú, feyházban ült. A Kuria a napokban hozott végső törvényt, mely a szomorú emlékü takarékpénztár java részben tönkrement részvényesit érdekl. Mint levelezőnk jelenti, a Kuria kimondotta, hogy a betevők részben való kártalanítására a részvényenkint befizetett 40 frton

felül még 60 frtot kell befizetni. Az ítélet nagy feltűnést kelt különösen azon részvényesek körében a kik betevők is voltak, mert ezeket kétszeresen érte kár, a kik — mint csabai levelezőnk értesül — tekintettel arra, hogy a takarékpénztár özégyjegyzésénél tőlük kötelező okiratot ezen részvényenként 60 frt utólagos fizetési kötelezettségére nem vettek, — az hiszik, hogy perujitással segíthetnek a helyzetükön. Egyelőre pedig a 60 frtokat részvényenként letétbe helyezik. Egyébként a kuria hosszasan foglalkozott az ügygel és az ítélet indokolásában maga is kijelenti, hogy a kereskedelmi törvény életbeléptetése óta ez a beszámítási kérdés először kerülvén per tárgyává, — a perköltéseket kölcsönösen megszünteti.

— **Lemondott községi orvos.** Antalffy Károly dr. Szemlék községi orvosa — mint levelezőnk írja — állásáról lemondott. A köztisztviselőben álló orvost e tettere megrongált egészsége készítette. Az ekként megüresedett állásra a pályázatot minél előbb ki fogják írni.

— **Ismét vízbehullás.** Wess Mihály és Plennert János ujanáti lakosok e hó 27-én délután a glogovázi vizimalmokhoz igyekeztek egy négy lovas kocsiával. Amint a szilip mellett elhaladtak, egy mély kubik gödörbe zuhantak kocsistul-lovastul együtt. Domonik Ferenczné vette észre legelőbb a veszedelmet; s az ő segély kiáltásaira néhány munkás sietett a helyszínére, s a posványból sikerült Plennert Jánost, s az egyik lovat megmenteni. Wess Mihály és három ló az ingoványba veszték. Wess holttestét még nem sikerült a hatóságnak megtalálni. Rövid egy hét leforgása alatt ez a második szerencsétlenség; ideje volna, hogy a malom vontatásokra, s a víz alatti süppedékes helyekre több elővigyázatot fordítanának.

— **Községi vadászati jog bérbeadása.** A belügyminiszter hatályon kívül helyezte két községnek a vadászati jog bérbeadása iránti megállapodásait, mert a községek a vadászati jog bérbeadása iránt tartott árverésről fölvetett s a szerződést pótló jegyzőkönyvek tanúsága szerint nem kötötték ki azt, hogy a föltételek valamelyikének nem teljesítése esetére a szerződés tényleges felbontását maguk számára föntartják; már pedig ily kikötés hiányában a szerződés érvénytelenítését csakis bíróság utján eszközölhetnék ki, esetlegesen önhatalmú föllépésük által pedig oly pörnek tennék ki magukat, melynek a községekre nézve hátrányos kimenetelére vonatkozólag kétség nem foroghat fönn.

— **Kártya miatt a halálba.** Gurahonozsi levelezőnk írja: Szoriczó Ivanti boncosedi lakost általán úgy ismerték, mint zord, visszahuzódó, zárkozott természetű embert. A napokban leült kártyásni és a szerencse makacsul kerülte, úgy hogy nagyobb összeget veszített. Mikor hasament oly ingerült állapotban volt, hogy feleségével összezördült és neki rohant, hogy megölje. Az asszony nagy küzdelemmel elmenekült, mely után Szoriczó Ivanti, szinte ész nélkül a Körösnék rohant és a hullámokba vetette magát. Az áradás tetőpontján levő folyó egy pillanat alatt magával sodorta, magába temette és mindeddig ki sem vetette. Ime egy újabb fejezet a kártyaszenevedély történetéből.

— **Ebmarás.** Tegnap délelőtt Gájbán egy kutya veszedelmesen megmarta Tóth Mária. A marás a jobb karon van, s mély sebet hagyott. A sebesültet Horváth János dr. vette először ápolás alá. Az ebet megfigyelés alá helyezték.

— **A vigyázatlanság áldozata.** Levelezőnk írja: Hammer Károly eljáki jómódn gazdasember a múlt hó végén kiment pusztájára vadászni. Vadászat közben találkozott a oszszszel, kítől elkérte fegyverét, pár lövésre. A oszszsz figyelmeztette, hogy régi szerkezetű fegyvere kissé nehézkesen működik, a mely intést Hammer nem vett nagyon komolyan,

mint a következmények bizonyítják. Az első lövés alkalmával a fegyver nem sült el, mire Hammer a puszkavesszővel piszkálgatni kezdte. Egész a cső felé volt hajolva mikor eldőrdült a fegyver és szétzúzta fejét és mellét. A szörnyet halt ember holttestét kocsin szállították be Elekre.

— **Legelőmegnyitás.** Hogy mily nagy mérvben emelkedik városunk állattenyésztése, leginkább kiténik a közlegelőre hajtott állatok számából. A gazdasági hivatalnál, bár még folyton tartanak a jelentkezések, kétezer darab juh és ezerhétszáz darab sertés lett bejelentve eddig, de ez a szám előre láthatólag meg fog növekedni. A legeltetést már néhány nap óta meg is kezdték.

— **Malaczcsecsenye.** Mátyás Flóra apát lakosnak — mint levelezőnk írja — kedves kis malaczcocskája volt. Szemet is szurt ez Ocs Onuczának, kinek kedvencz étele volt a malaczcsecsenye. Egy megnatott pillanatban aztán ellopta a kis állatot. Persze a pecsenyét nem élvezhette, mert mielőtt nyársra került volna, elszedték tőle a malaczt, őt meg hűvörsre tették.

## EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(\*) Az aradi tornaegyesület vigalmi bizottsága a múlt hó 9-iki tornász táncestélyen befolyt jövedelem mikénti elszámolása tárgyában ma este 9 órakor a Vass-kávéház külön helyiségében ülést tart, melyre a bizottsági tagok pontos megjelenését kérem. Zbor Gyula r. b. elnök.

(\*) Az aradi Kőlcsey dalkör eltérőleg a rendes megállapodástól ma este 8 órakor a szokott helyen ének órát tart, melyre a tagok pontos megjelenését kéri az elnök.

## TANÜGY.

### Az iskolaszék ülése.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, március 28.

Arad város iskolaszéke tegnap délután öt órakor tartotta a rendes havi ülést Sallay Gyula kir. tanácsos polgármester elnöklése alatt. Az ülésen jelen voltak:

Institoris Kálmán, Millig József, Schuster Illés dr., Pollák Gyula dr., Vizer Péter, Bing Vilmos, Sallay Béla dr., Reichler Ferenc, Tedeschi Viktor, Nesnera Aladár, Boros Vida és Bonts Aurél jegyző.

Az ülés megnyitása után Millig József iskolafelügyelő tett előterjesztést az iskolai belügyek, s a tandíj elevedésekről. Tudomásol szolgált.

A közigazgatási bizottság átküldte a válás és közoktatásügyi miniszter ama rendeletét, melyet az ismétli oktatásra vonatkozólag küldött meg.

Millig József jelenti, hogy Aradon 12-16 éves korig való tankötelezettség van, akik azonban iskoláztatásban nem részesülnek, azok számára volna köteles a város az ismétli iskolát létesíteni. A tantervből azonban azt veszi ki, hogy az ismétli iskola nem az iskolába járók számára létesíthető, hanem azok számára, akik az elemi iskolának hat osztályát elvégezték, legalább az előirt tananyag megértésére ennyi kvalifikáció szükséges. Hat elemi osztályt végzett növendék pedig Aradon harmincnál több nincs. Alig hihető tehát, hogy Aradon az ismétli iskolának — az esetleg megejtendő kísérlet után sem volna eredménye.

Boros Vida már többször, s most újból megjegyzi, hogy kis községekben végre lehet hajtani a tankötelezettségi törvényt, s ellenőrizni a növendékeket, hogy vajjon rendszeren járnak-e iskolába. Aradon az egész dolgot nagy apparatussal, alólról kezdve lehetne teljesen rendezni, s a bajokat orvosolni. Addig mit sem lehet tenni, míg a legnagyobb pontossággal össze nincsenek állítva a tankötelesek kimutatása, amelyből meg lehetne tudni, ki mennyit járt iskolába, vagy egyáltalában iskolázott-e?

Sallay Gyula indítványozza, hogy tegyen az iskolaszék előterjesztést a közigazgatási bizottságnak, amelyben a kellő indok felsorolásával kijelentik, mikép az említett rendeletet foganatosítani nem tudja. Az iskolaszék ezt elfogadta.

A tanács átteszi a miniszter leiratát, melyben jelenti, hogy Roboz József a humánus

intézmények megbizottjává van kinevezve. Kéri, hogy a város a kiküldöttnek a szükséges utmutatásokat megadja. Roboz József az aradi sikeknéma iskola zárvizsgálatán is jelen lesz fenti minőségében. Ezekből a zárvizsga napját június 22-ikére kéri kitűzni. Tudomásul szolgál.

Élisa Jakab, az aradi sikeknéma iskola igazgatója ama sikeknémák számára, akik iparos tanulóknak mentek, esti tanfolyamot rendez be. Ezt az iskolaszék megengedéssel vette tudomásul.

Ugyancsak az iskolafelügyelő jelentette, hogy Waltersdorfer Róza kiadódóvi felszereléseit a város, az iskolaszék határozatahoz képest megvette, s a tanzereket részben a gáji, részben a kapa-utcai városi óvodákba helyezte el.

Millig József a könyv- és szertárak révén befolyt összegekről tett előterjesztést, mely jóváhagyólag tudomásul szolgál.

Köszönetet szavaztak az első aradi takarékpénztárnak, az általa, jótanulók jutalmazására adott 15 frtért.

Az iskolaszék a polgári fiúiskola igazgatói állásától Szöllősi Károlyt betegségére való tekintettel saját kérelmére felmentette s a teendőket végzésével Nidermayer Tibiást bízta meg.

Ülés végén az iskolafelügyelő az iskolamulatságokról tett előterjesztést.

(—) Az „Aradvidéki tanító-egylet” igazgatóválasztmánya 1895. márczius hó 30. d. e. 8 órakor az egyleti helyiségben ülést tart. Főbb tárgyak: A f. hó 17-én tartott értekezlet jegyzőkönyve. — Az „Orsz. Biz.” és a II. tanügyi kongresszus előkészítő bizottság üléseire küldendő egyleti képviselők. — Az elnökség előterjesztése a jubileumi bizottságokra vonatkozólag. — Jelentés a boros-jenői fiók-bizottság üléséről.

## SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

### A színház műsora:

Márczius 28. (Péntek) Páry Pál, vigjáték; a szimfonikus zenekar Főregei István.

Márczius 30. (Szombat) A trapezanti herceg és operette; Barna Iszák jutalomjátéka.

### Strakosch Febea.

#### II.

#### Faust.

(k) Gounod melodikus nagy dalműjét választotta második vendég fellépésül Strakosch Febea kisasszony.

A színház — a recenziók első fellépés utáni egyöntetű dícséretére, csaknem teljesen megtelt. És azok a dícséretök nem is voltak a pusztán udvariasság szavai a szép művésznőnek.

Faust Margitjában újlag bebizonyította, hogy nem nagy terjedelmű hangjával, mily abszolút sikert tud aratni tökéletes iskolázottsága és a kritika színvonalán álló énektudása segítségével.

Szép, helyesebben talán bájos arca, lényének kellemes és játékos kifejező poentirozása nagyban emeli Strakosch kisasszony alakításának összehatását.

A tiszta szerelmű Margitot éppen olyan kellemmel és üdőséggel énekelte és alakította, mint a milyen erővel játszotta meg a meggyaláltói kétségbeesésében megtévelyedett leányt.

Csak az első felvonás antreójában nem illelt neki semmiképpen az a kifejezés:

— Nem vagyok én szép, sem kisasszony.

Felvonások végén ötször-hatszor kellett megjelennie a lámpák előtt, ötször-kétször kapott nyílt színen is tapsot. A tegnapi Faust elég jól ment, Mészey minden köhécselés nélkül énekelte végig partiját. Csak a sánta ördögöt énekelte kellemesen.

A karok persze a Faust nagy karénekeit csak halványan tudták visszaadni.

A közönség különben Strakosch kisasszony hatása alatt állt, és az ő nyújtotta élvezet fejében elnézett minden más hiányt.

\* Milleniumi történet. Az Athenaeum r. társaság kiadásában megjelenő „A magyar nemzet története” című tíz kötetes nagy munkának (milleniumi kiadás) tizenhatodik, tizenhetedik és tizennyolcadik füzetét most bocsájtott könyvpiacra. Ezekben a füzetekben Kuzsinszky Bálint folytatja a római korszakról szóló érdekes tanulmányát, a melylyel a hazai olvasó közönség előtt máris nagy figyelmet keltett. Ez a két füzet is tele van a római korszak emlékének szebbnél-szebb ábrázolásával. A 16-ik füzethez műmellékletül van hozzá csatolva „Magyarország térképe a római uralom idejében”, „Trajánus oszlopa Rómában”, pompás fénynyomatban; de kétségkívül nagy érdeklődést fog kelteni az erdélyi Sarmizegetusa helyén (Várhelyen) talált két római mozaikkép, mely fényes színekben van bemutatva. Ugyancsak a füzethez műmellékletül van csatolva Pannóniának 4 római korbéli Pentinger-féle térképe, mely eddig a magyar munkákból hiányzott. Ez a három füzet oly gazdag a szöveg-képekkel, hogy azok felsorolását ezuttal mellőznünk kell. Egyes füzet ára 30 kr. Kapható minden hazai könyvkereskedésben. Az Athenaeum kiadó társulat a milleniumi történet vevőinek kellemes meglepetést szerzett azzal, hogy a 18. füzethez „kedvezményes értékjegyet” mellékel, melynek tulajdonosa felhatalmaztatik, hogy a kitűnő szöveg és fényes mellékletei által közkedveltségre és óriási elterjedésre jutott „Kézi Lexikont” két kötetbe díszesen kötve 16 frt helyett minden könyváránál 10 frtért veheti meg. Az Athenaeum ezen kedvezmény nyújtásával mintegy viszonzni óhajtja azon nagy és lelkes felkarolást, melyben az egész magyar közönség a Milleniumi Történetet részesíti. A mű első kötete, mint értesülünk, f. hó 29-én jelenik meg kötve, a füzetes kiadás vevői részére az I. kötet a 21. füzetben fog záródni és ugyanezen füzetben kezdődik a II. kötet. Arról, hogy a füzetes kiadás vevői ne jussanak drágábban az egész mű birtokába mint a kész kötetek rendelői, a kiadó hivatal gondoskodni fog, valamint arról is, hogy az egész mű, az előrajz értelmében, 200 füzetben záródjék.

## TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Végrehajtó-sors. Bizony-bizony a köznép előtt a végrehajtó még mindig gyűlölt alak, mintha ő okozná azokat a kellemetlenségeket, melyeket csupán fogantatott. Leászka községben fordult elő ismét, hogy megtámadtak egy végrehajtót. Zöldi Gyula végrehajtó és Zoltán ügyvéd jelenlétében Luce Szonnál, hol foglalt. Luce kijelentette, hogy házában minden-áé és annak felesége. Ennek dacára hogy tovább foglaltak, annyira felbőszült Luce Nikolaj és felesége, Mária, hogy botot ragadtak és csuf szavak közepette kiűzték Zöldi Gyulát. Az aradi törvényszék tegnap ítelt feleltők: Luce Nikolajt 2 heti börtönre, Luce Máriát 2 heti börtönre és 5 frt pénzbírságra ítélte.

§ Megnyilatkozó természet. Azt mondják, hogy akkor nyilatkozik meg igazán a természet, mikor mánoros az ember. A rgyelán Györgye mikalakai parasztnak akkor ugyancsak furcsa, hogy ne mondjuk, rabiátus természete van. Becsippelt A rgyelán Györgye, otthon aztán feleségét — némi nézeteltérés miatt — fejszével megsebezte. Felesége később megbocsátott neki, hanem a törvényszék nem és 2 havi börtönre és 5 frt pénzbüntetésre ítélte.

§ Kétlábú vaddisznó. Miskén történt az a csoda, hogy két lábú vaddisznó költék. A község kukoricásában erősen pusztítottak a vaddisznók. Valkán Onucz egy társával kiment lesbe, hogy majd lelővik a garásda állatot. Különböző helyeken mentek be a kukoricásba. Valkán Onucz hallja egyszerre, hogy csörtet feléje a vaddisznó; alig, hogy meglátott valami feketeséget, rásütötte a puskát és sikerült is megtalálni a — társát. Gondatlanság okozta súlyos testi sértés miatt ítélkeztek tegnap felette és kapott 2 heti fogságot.

## TÁVIRATOK.

### Közös miniszteri értekezlet.

Budapest, márczius 28. (Saj. tud. táv.) A „Budapesti Tudósító” szerint Bánffy miniszterelnök és Lukács pénzügyi-

niszter husvét után Bécsbe mennek, hogy a közös költségvetési előirányzat megállapítására hivatott közös miniszteri értekezleten résztvegyenek.

### Tarnóczy affairéi.

Budapest, márczius 28. (Saj. tud. táv.) Tarnóczy Gusztáv tegnap „gyávaember”-című nyilatkozatát az érintett urak egy része parthatározattal akarta elintézni. Ma reggelre kelve azonban belátták, hogy így elintézni affairet nem lehet s ma már csaknem valamennyien provokáltak Tarnóczy Gusztávot. A tárgyalások már folyamatban vannak.

Az első provokáló Szapáry Gyula gróf volt. Az ő példája hatott a többire is. Utána elsőnek Bartók Lajos küldte el segédeit: Bethlen Bálint grófot és Melczér Gézát.

Budapest, márczius 28. (Saj. tud. táv.) A Tarnóczy által gyáva rágalmazóknak bélyegzett képviselők (Szapáry kivételével, kitől bocsánatot kért) legnagyobb része elégtételt kért Tarnóczytól. Tarnóczy segédei: Münich Aurél és Gajári Ödön föltétlenül késznek nyilatkoztak a fegyveres elégtétel megadására. A kihívók segédjei előbb bécsületbiróság által óhajtják megállapítani, hogy a nyitrai affaire után is képes-e elégtételadásra Tarnóczy? A segédek kijelentik: hogy Tarnóczy eljárását, mint választási elnökét nem bocsáthatják bécsületbiróság ítélete alá s újból megajánlották a fegyveres elégtételt. A kihívók még nem határoztak.

Budapest, márcz. 28. (Saj. tud. táv.) Bánó és Gullner levelet intéztek pártelnökökhöz, Horánszkyhoz a Tarnóczy ügyben, melyben konstatálják, hogy alávetik ugyan magukat a párt tegnapi határozatának, de a jelen esetben keletkezett affaireknek a politikai szólásszabadságtól eltérő másik oldala is van s ez magánügy, melynek rendezése elől nem térnek ki.

### A Zichyek és a Khonok.

Budapest, márcz. 28. (Saj. tud. táv.) A Ház mai ülésén élénk derűtséget keltett egy illusztris jelenet. Zichy Jenő gróf a „Nemzet” mai számával a kezében nyílt ülésen Bánffy Dező b. miniszterelnökhöz rohant e szavakkal:

— Elégtételt kérek!  
— Miért? — jegyezte meg Bánffy.  
— Nézd meg a lapod, a „Nemzet” mit ír!

Uda gyűlt egy egész csoport és olvasta a „Nemzet”-tet. Borzasztó dolog volt benne. Nem kevesebb, mint az volt a „Nemzet”-ben megírva, minthogy a Zichyek az arisztokracia „Kohn”-jai, mert annyian vannak, akár a „Khon”-ok. Ez az iszonyu krimen! Bánffy azt felelte:

— Lelkem, ezt végezd el Gajáryval!

Zichy nagyot nézett.  
— Gajáryval? Soha! szökött és szaporán vissza vonult helyére.

A folyóson megkérdezték Zichyt, hogy miért nem intézi el a dolgot az illető újságíróval? Zichy kijelentette, hogy ilyen ténre nem lép, de elvárja az újságíróktól, hogy az illetőt maguk között — agyon üssék.

Még jó, hogy Zichy is nem provokál parthatározatot. Mert ilyenre is van már praecedens.

**Többszörös gyermekgyilkos.**

Budapest, márcz. 28. (Saj. tud. táv.) A rendőség elfogta Szabó Józsefnét, aki kikutatta a törvénytelen gyermekekkel bíró asszonyokat s gyermekeiket elvállalta — meggyilkoló srá. A csecsemőket Promontor tájékán a Dunába dobta s hat esetet rá is bizonyítottak már. Többszörös gyermekgyilkosság gyanuja miatt elfogták, de a vizsgálat diszkrétan folyik kipuhatolni igyekezve, hogy Szabóné önszántából, vagy pedig megrendelésre cselekedett-e? A fölfedeztet bűneset megmagyarázza azt is, hogy az utóbbi időben miért találtak annyi gyermek tetemet a Dunában?

**Menekülés a halálból.**

Budapest, márcz. 28. (Saját tud. táv.) Hubenszky Józsefet a budai Dunaparton kirabolták és a Dunába dobták, honnan azonban kiúszott, de a rablók elmenekültek.

**Magyar hajó diadala.**

Nizza, márczius 28. (Saj. tud. táv.) A nemzetközi regattában Andrassy Géza gróf Taormina nevű yachtja nyerte az első díjat.

**KÖZGAZDASÁG.****Budapesti áru és értéktőzsde.**

— Gyenes és Balog cég jelentése. —

Budapest, márczius 28.

**Gabona üzlet:** Buzát ma igen gyengén kínáltak, a vételkedv szintén gyenge volt, s az irányzat csendes lett. Elkelt alig párezer mm. változatlan áron. Ma nem adatott ki hivatalos jelentés.

**Határvidék üzlet:** Amerikából szilárdabb ártyamokat jelentettek s nálunk változatlanul az üzlet buzában s közepes forgalom mellett valamivel szilárdabban zárult. Tengeri lanyhán indult s osekély vásárlási kedv mellett valamivel lanyhábban is. — Zab és roza gyenge kereslet mellett változatlanok.

Zárul 11 órakor:

Buza márczius—április . . . . .	6.92—6.98
Buza szeptember—október . . . . .	6.85—6.97
Tengeri május—június . . . . .	7.12—7.14
Tengeri őszre . . . . .	6.63—6.65
Zab márczius—április . . . . .	6.62—6.63
Zab őszre . . . . .	6.36—6.38
Káposztarepoze . . . . .	10.90—10.95

**Külföld:** New-York: buzára  $\frac{1}{8}$ —tengerire  $\frac{1}{4}$ — $\frac{3}{8}$  szilárdabb. Chicago: buzára  $\frac{3}{8}$ — $\frac{1}{2}$ , tengerire  $\frac{1}{4}$  szilárdabb. Páris és London lanya, Liverpool változatlan.

**Értéktőzsde.** Külföldi lanya zárlatok dacára nálunk meglehetősen szilárdsággal indult az üzlet s némi kis lanyulás után, zárlat felé ismét megszilárdult az élénkebb vásárlásokra.

Zárul 11 órakor:

Osztrák hitelrészvény . . . . .	412.50
Magyar hitelrészvény . . . . .	478.25
Osztrák államvasut . . . . .	446.25
Rima-Murányi . . . . .	375.—
Déli vasut . . . . .	114.—

— Az aradi keresk. és iparkamara közöri közleményei. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter folyó évi 18646. sz. rendeletével a Galiczia és Bukovinából származó árakra nézve korábban elrendelt behozatali tilalmat, miután a cholera-járvány ezen területeken megszűnt, hatályon kívül helyezte. A magyar-óvári, magyar királyi növénytermelési kísérleti állomásnál fennálló, a növényfélések azonosság megállapítására szolgáló intézmény szabályzata a kamarai irodában a hivatalos órák alatt betekinthető; mire a mag- és terménykereskedők figyelme különösen felhívatik.

Konstantinápolyban „Musée Commercial Ottoman” címmel a török császári keresk. és közmuvelőügyi miniszter védnöksége alatt álló intézet létesített, melynek czélja a török birodalomnak a vele kereskedelmi összeköttetésben álló országokkal való forgalmát to-

vább fejleszteni. Ezen intézet működése a következőkre terjed ki: 1. Allandó kiállítást tart mindenféle kereskedelmi, úgy ipari, mint nyers termény cikkekkel, s e végből elfogad a kiviteli czégektől, gyáraktól stb., a melyek a Kellellettel illeti összeköttetésbe kívánnak lépni, vagy már meglevő összeköttetéseiket tovább akarják fejleszteni, kiállításra szánt mintagyűjteményeket, közvetít megrendeléseket a kiállítóknak számára s eszközli a termékek eladását, elvállalja török nyersanyagok és iparcikkek mintáinak beszerzését a behozatali czégek és érdekeltek részére, ily ügyleteknél mindenkor a legjutányosabb fizetési feltételeket biztosítván felei számára. 2. Közvetíti mindennemű szállítási ajánlatok benyújtását a császári ottomán kormányhoz. 3. Megbízható felvilágosítással szolgál a keleti üzleti viszonyokról. — A „Musée Commercial Ottoman de Constantinople” vezérképviselőjévé Magyarország részére Benyeniszti Gusztáv ur Fiumében neveztetett ki, a ki is a hozzá intézendő kérdésekben szívesen ad felvilágosítást.

— Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1895. évi márcz. hó 27-én. Fizott sertés árak. 1. Magyar elsőrendű: 1. Öreg nehéz (páronkint 400 kg. felüli súlyban) 45.—46. krig. Öreg közép (páronkint 300—400 kilogramm súlyban) 45.5—46.5 krig. Fialat nehéz (páronkint 320 kg. felüli súlyban) 48.—49. krig. Fialat közép (páronkint 251—320 krig. súlyban) 46.—47. krig. Fialat könnyű (páronkint 250 krig. terjedő súlyban) 46.—47. krig. 2. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 kg. felüli súlyban) 45.5—46. krig. — Közép (páronkint 220—280 krig. súlyban) 45.—46.5 krig. — Könnyű (páronkint 220 krig. terjedő súlyban) 45.—46. krig. Szerbiai: Nehéz (páronkint 250 kg. felüli súlyban) 45.—46. krig. Közép (páronkint 220—250 kilogramm súlyban) 45.—46.—krig. — Könnyű (páronkint 220 krig. terjedő súlyban) 44.—45. krig. Sertéslejtés szám 1895. márcz. hó 25-én volt készlet 127,940 darab. 1895. márcz. hó 26-án felhajtator: 8550 darab. 1895. márcz. 26-án elszállított: 1226 drb. 1895. márcz. 27-én maradt készletben 130,264 drb. — A fizott sertés üzletirányzata: Csendes.

**Szeszűzlet.**

— Márczius 28. —

Mai jegyzéseink: Készáru nagyban nyers szesz 52.50, kisinyben 53.— hordó nélkül per 100 liter %, beleértve 25 frt fogyasztási adót.

**Budapesti gabnatózsde.**

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —  
Budapest, márczius 28. d. a. 5 óra.

F a j	Mennyiség	100 kg. ár	
		frttól	frtig
Buza bánási új . . . . .		6.90	7.15
Buza tiszavidéki . . . . .		6.95	7.20
Buza pestvidéki . . . . .		6.90	7.15
Buza fejrémgyei . . . . .		6.90	7.15
Buza bácskai . . . . .		7.—	7.25
Roze új, I-od rendű . . . . .		5.90	6.—
Roze új, II-od rendű . . . . .		5.85	5.90
Arpa takarmány . . . . .		6.25	6.55
Arpa égetni való . . . . .		6.60	6.90
Arpa sörfőzdei . . . . .		7.20	8.20
Zab . . . . .		6.65	6.85
Tengeri bánási . . . . .		6.70	6.75
Tengeri másnévű . . . . .		6.65	6.70
Káposzta-repoze bánási . . . . .		—	—
Köles . . . . .		6.20	6.80
H a t á r v i d é k	Buza márcz.-ápr. . . . .	6.95	6.97
	Buza szept.-okt. . . . .	7.13	7.14
	Buza máj.-jun. . . . .	6.85	6.87
	Roze márcz.-ápr. . . . .	5.88	5.90
	Tengeri máj.-jun. . . . .	6.60	6.62
	Tengeri aug.-szept. . . . .	—	—
	Tengeri októberre . . . . .	—	—
	Zab márcz.-ápr. . . . .	6.38	6.40
	Zab szept.-okt. . . . .	6.13	6.15
	Káposzta-repoze aug.-szept. 1894. . . . .	10.75	10.85

**Hivatalos árfolyamok**

a budapesti áru és értéktőzsden.

Budapest, 1895. márczius 28.

Magyar aranyjárdék 4% . . . . .	123.73
Magyar koronajárdék 4% . . . . .	99.10
Magyar arany 4 1/2% . . . . .	126.50
Magyar ezüst 4 1/2% . . . . .	104.—
Magyar keleti vasut 1878. . . . .	125.—
Magyar földtehermentesítési kötvény . . . . .	99.—
Magyar italmegváltási kötvény . . . . .	101.—
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény . . . . .	98.50
Magyar nyerevény-sorozatjegy kölcsön . . . . .	162.—
Tiszszabályozási és szegedi kölcsön . . . . .	152.50
Osztrák papírjárdék . . . . .	101.—
Osztrák járdék ezüst . . . . .	101.—
Osztrák járdék arany . . . . .	131.25

**VIZJELZÉS.**

1895. évi márczius hó 28-án reggel 8 órakor észlelt vizállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vízmézőzén.

Észlelési állomás	Hőmérséklet °C	Időjárás	Vizállás	
			ostimétri.	estimétri.
Branyicska . . . . .	+ 3°	derült	+ 350	—
Gyulafehérvár . . . . .	+ 4°	derült	+ 290	—
Arad . . . . .	+ 7°	derült	+ 276	—
Makó . . . . .	+ 8°	derült	+ 342	—
Szeged . . . . .	+ 4°	derült	+ 627	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelöl.

A — jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelöl.

Arad, 1895. márczius 28.

A m. kir. folyammérési hivatal.

Aradvárosi

Evadberiet  
163. szám.

színház.

Haviberiet  
3. szám.

Pénteken, 1895. márczius 29-én

# Pry Pál

Vigjáték 5 felvonásban. Irta: Poola. Fordította: Csiky G.

**SZEMÉLYEK:**

Hardy, nyugalmazott ezredes . . . . .	Balassa J.
Eliz, leánya . . . . .	Novák Irén.
Frank, unokaöccse . . . . .	Tompa K.
Witherton, agglegény . . . . .	Gál Gyula.
Stanley Archibald . . . . .	Czakó V.
Harry, fia . . . . .	Benedek Gy.
Pry Pál . . . . .	Foriss Pista.
Grasp, Witherton házfelügyelője . . . . .	Szendrei M.
Willis . . . . .	Bihari Akos.
Marianna . . . . .	Angyal Ilka.
Subtlené, Witherton gazdasszonya . . . . .	Tolnainé.
Phebe, Eliz szobaleánya . . . . .	Delli Emma.

**Kezdete 7 órakor.**

**IDEGENEK NEVSORA.**

— Márczius 28. —

**Nádor szálloda:** Dankovszki István kereskedő, Budapest. Urbán Aador birtokos, Simánd. Sambech Károly takarékpénztári igazgató, Körösladány. Krausz Sámuel vendéglős, Déva. Steiner Ferencz kereskedő, Pécska.

**Magyar Korona szálloda:** Wellisch Ignác kereskedő, Budapest. Weisz Sándor kereskedő, Budapest. Grosshändler Sámuel kereskedő, Budapest.

**Arany Kulcs szálloda:** Szabonay József szállodás, Lugos. Kiss Mihály kereskedő, Debreczen. Hauer György uradalmi ügynök, Budapest.

**Három Király szálloda:** Schülle József magánzó, Új-Szt.-Anna. Csobris János lelkész, Gyulavarsánd.

Felelős szerkesztő: **Vass Géza.**

**NYILTTÉR.**

Van szerencsénk tudomásul adni, hogy az eddig Mayer Dániel ur által birtokigynökségeinket Arad és környékére

## Jellinek József urra

ruháztuk át és egyben kérjük t. biztositott feleinket, hogy esetleges levelezéseiket hozzá intézni sziveskedjenek.

Tisztelettel:

# A „The Mutual”

new-yorki életbiztosító-társaság magyarországi vezérképviselősege. 273

Valódi oberndorff, vastag és mammuth

## takarmány-répmagot

osakis eredeti quedinburgi ó omzárral ellátott szakkobas,

**kilóját 40 krral**

számítva, továbbá mindenféle gazdasági

## vetemény-magot

ajánl

# May K. és fia

Aradon, Andrásytér 6. sz. 254

Arad sz. kir. város polgármesterétől.  
6/1895. pm.

# Hirdetmény.

A m. kir. nagyméltóságú belügyminiszter ur az ugynevezett román nemzeti párt működését, minthogy arra törvényes alappal nem birt, betiltván, ezt azzal hozom köztudomásra, azok, hogy azok, kik e tilalmat megszegve ily irányu gyülekezétkben részt vesznek, vagy azok összehívásában közreműködnek, a nevezett miniszter urnak az ily tényeket kihágásnak minősítő rendelete s illetve az 1879-ik évi XL. t. cz. 16. §-a értelmében 15 napra terjedhető elzárással és 100 frtig terjedhető pénzbüntetéssel fognak sújtanni.

Arad, 1895. február 5-én.

**Salacz Gyula**

kir. tanácsos, polgármester.

572/895.

# Hirdetés.

A nagyméltóságú földmívelésügyi m. kir. miniszter ur 78948/894. sz. a. kelt rendelete nyomán közhírré teszszük.

Számos előforduló visszaélés megszüntetése céljából és marhalevel rendszerünknek azon elvél kifolyólag, amely szerint senki oly marhalevel birtokában, amely marhalevelén leirt állat tulajdonában nincsen, azennel elrendelem, hogy mindenki köteles a többé már tulajdonában nem levő állatra vonatkozó s így érvényét veszített marhalevelet az illetékes marhalevelkezelőnek beszoigaltatni, ki az ilyen marhalevelekkel az 1888. VII. t. cz. végrehajtására 1888. évi 40000. sz. a. kiadott rendelet 21. §-a értelmében jár el. A ki jelen rendeletem ellen vét, amennyiben

cselekvése vagy mulasztása súlyosabb beszámítás alá nem esnék, illetve fegyelmi vétséget nem képezne, kihágást követ el, mely 100 frtig terjedhető és az idézett törvényczik 156. §-ában megjelölt czeleokra fordítandó pénzbüntetéssel sújtandó.

Arad, 1895. január 12-én.

**A városi tanács.**

6478/1895.

# Hirdetés.

A nagymélt. földmívelésügyi m. kir. miniszter ur 14240/895 sz. a. kelt rendelete nyomán ezennel közhírré tesszük, hogy a hasított kórmű állatok Styriába csak is vasuton és csakis azonnali levágás céljából vihetők be. Aradon 1895. évi márczius hó 9-én.

**A városi tanács**

## VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Érvényes 1895. évi április hó 1-étől.

### Budapest—Arad.

	reggel	délut.	este
BUDAPEST indul.	8,05	1,55	10, —
Szolnok	11,10	4,00	1,37
Csaba	2,23	5,55	4,35
Kétegyháza	2,54	6,18	5,08
Lökösháza	3,12	—	5,26
Kurtics	3,28	6,37	5,43
Sofronya	3,40	—	5,55
ARAD érkezik	3,55	6,55	6,10

### Arad—Budapest.

	d. e.	reggel	este
ARAD indul	11,30	8,20	9,45
Sofronya	11,46	—	10,02
Kurtics	11,58	8,38	10,16
Lökösháza	12,14	—	10,35
Kétegyháza	12,37	9,08	11, —
Csaba	1,28	9,25	11,45
Szolnok	4,31	11,22	3,00
BUDAPEST érkezik	7,35	1,20	6,30

### Erdély felé.

	d. n.	reggel	d. n.	este
ARAD indul	2,30	6,35	4,30	7,05
Glogovász	2,44	6,46	4,42	—
Gyorok	3,15	7,07	5,08	—
Paulis	3,32	7,18	5,14	—
Radna-Lippa	3,58	7,35	5,32	7,50
Konop	4,30	7,56	5,56	—
Berzova	4,50	8,14	6,12	—
Tótvárad	5,21	8,38	6,41	—
Soborsin	5,40	8,56	7,00	8,51
Piski	—	11,04	9,38	—
Gyulafehvár	—	12,51	11,25	11,18
Tövis érkezik	—	1,20	11,54	11,40

### Erdély felől.

	éjjel	éjjel	este
Tövis indul	3,36	3,19	1,35
Gyulafehvár	3,59	4,04	2,14
Piski	5,05	8,05	3,59
Soborsin	6,33	8,21	4,00
Tótvárad	—	8,40	4,21
Berzova	—	9,09	4,50
Konop	—	9,25	5,09
Radna-Lippa	7,29	9,58	5,47
Paulis	—	10,11	6,02
Gyorok	—	10,25	6,18
Glogovász	—	10,48	6,47
ARAD érkezik	8,10	11,00	7,00

### Arad—Csaba—Nagyvárad.

	reggel	délut.
ARAD indul	5,18	3,56
Sofronya	5,31	4,18
Kurtics	5,44	4,45
Lökösháza	6,00	5,13
Kétegyháza	6,18	6,13
Kigyós	6,31	6,37
Csaba	7,02	6,55
NAGYVÁRAD érkezik	9,32	—

### Nagyvárad—Csaba—Arad.

	délut.	délut.
NAGYVÁRAD indul	—	4,25
Csaba	7,09	7,12
Kigyós	7,24	7,25
Kétegyháza	7,47	7,39
Lökösháza	8,14	7,58
Kurtics	8,38	8,15
Sofronya	8,58	8,27
ARAD érkezik	9,10	8,42

### Arad—Temesvár.

	reggel	d. e.	délut.
ARAD indul	6,20	11,35	5,00
Uj-Arad	6,31	11,59	5,21
Németságh	6,49	12,24	5,47
Vinga	7,08	12,52	6,14
Orozifalva	7,20	1,09	6,34
Merczfalva	7,31	1,25	6,52
Szt.-András	7,43	1,44	7,12
TEMESVÁR érkezik	8,01	2,10	7,39

### Temesvár—Arad.

	reggel	d. u.	este
TEMESVÁR indul	8,20	1,12	9,10
Szt.-András	8,46	1,41	9,29
Merczfalva	9,04	1,59	9,48
Orozifalva	9,19	2,15	9,54
Vinga	9,42	2,40	10,11
Németságh	10,00	2,57	10,26
Uj-Arad	10,30	3,30	10,45
ARAD ér.	10,43	3,44	10,55

### Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

	d. e.	este
UJ-SZT.-ANNA indul	8,00	6,35
Simánd	8,31	7,06
Kisjenő-Erdőhegy	9,15	7,51
Székudvar	9,31	8,08
Sikló	9,46	8,23
Otlaka	10,00	8,37
Elek	10,20	8,55
KÉTEGYHÁZA érkezik	10,35	9,10

### Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

	reggel	d. u.
KÉTEGYHÁZA indul	5,30	3,00
Elek	5,38	3,20
Otlaka	5,48	3,33
Sikló	5,56	3,47
Székudvar	6,06	4,03
Kisjenő-Erdőhegy	6,25	4,33
Simánd	6,48	5,05
UJ-SZT.-ANNA érkezik	7,12	5,35

### Mezőhegyes—Kétegyháza.

	d. e.	este
MEZŐHEGYES ind.	9,30	7,00
Kamarásmaj.	9,42	7,12
Nesze	9,51	7,21
Kovács háza	10,10	7,40
Bánhegyes	10,33	8,03
M.-Bodzás	10,55	8,25
Bánkut	11,09	8,39
KÉTEGYHÁZA ér.	11,30	9,00

### Kétegyháza—Mezőhegyes.

	reggel	délut.
KÉTEGYHÁZA ind.	5,16	3,15
Bánkut	5,34	3,37
Megyes-Bodzás	5,45	3,55
Bánhegyes	6,01	4,17
Kovács háza	6,17	4,40
Nesze	6,27	4,54
Kamarás-maj	6,34	5,03
MEZŐHEGYES ér.	6,44	5,15

### Arad—Szeged.

	reggel	d. e.	d. u.
ARAD indul	—	7,00	4,10
Szt.-Tamás	—	7,29	4,37
Pécska	—	7,53	4,57
Battonya	—	8,35	5,29
Tompa	—	8,47	5,41
Mezőhegyes	6,55	9,14	6,08
Csanád-Palota	7,18	10,02	6,54
Nagyak	7,34	10,28	7,14
Apátfalva	7,56	10,57	7,39
Makó	8,15	11,19	8,00
Kis-Zombor	8,36	11,53	8,40
SZEGED érkezik	9,27	1,00	9,40

### Szeged—Arad.

	este	d. u.	reggel
SZEGED indul	6,10	2,45	3,44
Kis-Zombor	7,15	3,44	4,42
Makó	7,32	4,00	4,58
Apátfalva	8,35	4,43	5,32
Nagyak	9,09	5,09	5,56
Csanád-Palota	9,32	5,26	6,13
Mezőhegyes	9,57	5,48	6,35
Tompa	—	6,35	7,16
Battonya	—	6,52	7,31
Pécska	—	7,23	8,01
Szt.-Tamás	—	7,43	8,17
ARAD érkezik	—	8,10	8,43

### Arad—Gurahonoz.

	reggel	d. u.	d. u.
ARAD indul	6,40	5,10	12,25
Ötvényes	6,57	5,29	12,50
Zimánd-Ujfalu	7,04	5,35	1,01
Uj-Szt-Anna	7,21	5,54	1,28
Világos	7,55	6,23	2,18
Muszka-Magyarád	8,02	6,30	2,23
Pankota	8,15	6,41	2,53
Apatelek	8,51	7,12	3,50
Borosjenő	9,01	7,21	4,05
Bokszeg-Beél	9,30	7,47	5,00
Borossebes-Buttyin	10,03	8,14	5,54
Almás-Alcill	10,42	8,47	6,57
GURAHONCZ érkezik	10,58	9,01	7,19

### Gurahonoz—Arad.

	reggel	d. u.	reggel
GURAHONCZ indul	4,14	2,10	4,45
Almás-Alcill	4,29	2,27	5,10
Borossebes-Buttyin	4,56	3,00	5,52
Bokszeg-Beél	5,29	3,42	7,06
Borosjenő	5,51	4,09	7,38
Apatelek	6,04	4,25	8,09
Pankota	6,41	5,03	9,30
Muszka-Magyarád	6,47	5,15	9,40
Világos	6,54	5,23	9,53
Uj-Szt-Anna	7,17	5,50	10,29
Zimánd-Ujfalu	7,40	6,18	11,13
Ötvényes	7,45	6,24	11,21
ARAD érkezik	8,03	6,45	11,46

### Borosjenő—Csermő.

	délut.	este
Borosjenő indul	9,10	7,30
Csermő érkezik	10,07	8,20

### Csermő—Borosjenő.

	reggel	délut.
Csermő indul	4,50	3,10
Borosjenő érkezik	5,40	4,00

### Borossebes—Ményháza.

	d. e.	d. u.
BOROSSEBES-BUTTYIN indul	10,20	érk. 2,42
Dézna	11,03	1,57
MENYHÁZA	érk. 11,45	indul 1,17

# Rendkívüli alkalom.

A mostani pénztelen viszonyokhoz mérten az alant jegyzett árukat feltünő olcsó árban árusítom, ugymint:

lópokrócok  
ágyokrócok  
utazó pokrócok  
futó szőnyegek  
nagy szőnyegek  
ágy elé szőnyegek  
fali szőnyegek  
szövet függönyök  
osipke függönyök  
ágy terítők  
asztal terítők  
viaszkos vásznak  
bőr vásznak  
linoleum  
gummi ágybetét  
lábtörők  
cocos lábkefe  
vaságyak  
gyermek vaságyak  
matrazok  
paplanok  
gyermekkosci  
gyermek öltöszék  
gyermek járószekek  
sodrony matrácok  
vasmosó asztal  
mosdó tál és kancsó  
papirkosár  
kézi kosarak  
nádszekek  
szék deszka  
butor kiverő  
nád ujságtartó  
billiárd dátkó  
billiárd kellékek  
dominó  
kávésző  
tea főző  
gyors forraló  
gyertyatartó  
ozukor szelencsék  
asztalvédő  
gyufatartó  
sótartó  
ecet olajartó  
tálalók  
fatálcsák  
evőeszközök  
kanalak  
evőeszköszár  
ételhorzó  
szománcos edény  
konyha mérleg  
kávésző daráló  
husdaraboló  
morzsa daráló  
mozgár-vasaló  
vajkőpülő  
madár kalitka  
függő lámpák  
ceillárok  
asztali lámpák  
éjjeli lámpák  
üzleti lámpák  
tentatartók  
írószerok  
tükrök  
gyermekjátékok  
varrógépek  
képek  
szoborok  
függöny lécz  
függönytartó  
ruhafogas  
esőernyő tartó  
faablakredő  
vászons ablakredő  
önműködő redő  
utazó kofferek  
utazó bőröndök  
kényvtáskák

vizmentes köpenyek  
pósta táskák  
revolver táskák  
pincézér táskák  
zsebtárcsák  
szivartárcsák  
dohánytárcsák  
tájték pipák  
selmeczi pipák  
francia sapipák  
tájték szipkák  
borostyán szipkák  
pipaszárak  
cigaretták hüvelyk  
bőr camóli  
plétszijak  
nadrágszijak  
nadrágtartók  
kassinyakdőtő  
vadászgyverek  
főbost puskák  
flobert pisztoly  
revolverek  
vadász szekek  
vadászati kellékek  
vívó eszközök  
torna eszközök  
nyergek  
lovagló eszközök  
lovagló páloza  
ostor nyelek  
kutya ostor  
kutya nyakló  
sétapálozók  
alsóingek  
alsónadrágok  
nyári sapkák  
férfi ingek  
férfi gallér  
férfi kézező  
nyakravalók  
nyakravalók  
szoborok  
női szipők  
férfi szipők  
gyermek szipők  
fiu oszma  
papucs és komótosipő  
szegedi papucs  
férfi kalapok  
fiu kalapok  
kestyúk  
legyezők  
illatszerok  
szappanok  
borotvák  
fésűk  
fejkefék  
ruhakefék  
fogkefék  
szemüvegek  
látcsővek  
dismütárgyak  
lampionok  
álarozok  
harmonika  
irigoteurek  
fecskendők  
inholatiok  
gummi harisnyák  
lég párnák  
érvkötők  
hűvmérők  
gyermek szoptatók  
gyermektej sterilisiz-ap-  
parátus  
gummi cipők  
vászons  
ohifonok  
orvosi szerok.

Többek és tekegolyók.

## Ernyei Gyulánál

A „Zöld papagályhos“ ARADON.

4654/1895.

### Hirdetmény.

A közös hadsereg katonai nevelő és képző intézeteiben az 1895/96-ki tanév kezdetén betöltendő magyar állami alapítványi helyekre vonatkozó pályázati hirdetmény a nagymélt. m. kir. honvédelmi miniszterium által leküldetvén, közhírré tesszük, hogy ezen pályázati hirdetmény levéltárunkban bármikor betekinthező.

Aradon, 1895. évi márczius hó 9-én.

**A városi tanács.**

### Festék lakkok és ecsetek

legolcsóbb bevásárlási forrása egyedül

## Braun testvéreknél

**Forray-utca 2-ik szám,**

hol minden e szakmába vágó cikk a legkitünőbb minőségben kapható, ugyszintén kitünő

### fehér házi szappan

tökéletesen száraz, kimérve

**kilogrammonként 26 krért**

271. kapható.

### Szobafestő és mázoló munkák

hihetetlen olcsó áron eszközöltönek.

Kiváló tisztelettel

## Braun testvérek.

Ismét eladóknak árkedvezmény.

Vidéki megbízásokra kiváló gond fordítatik.

3233/1895. sz.

### Hirdetmény.

Figyelmeztetem a vajat vásárló közönséget, hogy a művaj árusítást oly megszorítással engedélyeztem, még az 1893. évi juntus hó 10-én 7406 sz. a. kelt intézkedésemmel ha az árura akár piacon, akár boltban árusittatik, „Művaj“ felirat alkalmaztatik.

Arad, 1895. évi márczius 9-én.

**Sarlott**  
főkapitány.

4756 és 5120/1895.

### Hirdetmény.

Arad sz. kir. város 1894. évi zárszámadása, a részletezett kimutatások, vagyoni leltár, a város cselekvő és szenvedő vagyoni állása vonatkozó mérleg, az zárszámadási kivonat, a kövezet alap számadása, úgy a tanácsnak jelentése f. év márczius 15-ik napjától kezdve márczius hó 29-ig bezárólag közszemlére a város-ház tanácstermében kitétettek.

Erről a város adózó polgárai azzal értesittetnek, hogy minden egyes adózónak jogában áll azokat megtekinteni s azokra észrevételeit az 1886. évi XXI. t. cz. 17. §. b. pontja alapján a f. évi ápril 10. napján tartandó városi rendes közgyűlést megelőzőleg öt nappal a tanácshoz be-terjeszteni.

Arad, 1895. márcz. 9.

**A városi tanács.**



5057/1895.

### Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy a fiumei hadtengerészeti akadémiában az 1895/96-ik iskolai év kezdetén betöltendő egészen ingyenes, és féldíjmentes, valamint fizetéses és alapítványi helyek betöltésére vonatkozólag a mélt. m. kir. honvédelmi miniszter által kibocsátott pályázati hirdetmény levéltárunkban bármikor betekinthező.

Aradon 1895. évi márczius hó 9.

**A városi tanács.**



# MÖDLINGI CZIPŐGYÁR

ARAD, Andrassy-tér 4. szám (Nádor szálloda.)

ajánlja a

tavaszi és nyári időnyre

elismert

## jóságú készitményeit

hallatlan olcsó áron,

melyek minden czipő talpán bevésve olvashatók.

245. 5-12

### Gazdag választék, szabott ár,

tehát minden túlfizetés kizárótnak tekinthező.

**Kivonat az árjegyzékből:**

Női brünel czugos czipő szivben vágott szegelt talppal	<b>2 frt 60</b>	krajcártól fejlebb.
Női brünel czipő vartott talp szivben vágott	<b>2 frt 60</b>	krajcártól fejlebb.
Női brünel fél czipő bőr bélésel szegelt talp	<b>2 frt 25</b>	krajcártól fejlebb.
Férfi vikszos bőr czugos czipő szegelt talppal	<b>2 frt 90</b>	krajcártól fejlebb.
Nagy választék fiu- és gyermek-czipőkben, minden árban.		